



# La Lettre Electronique de TRRAACE TRRAACE Electronic Newsletter

N° 103 – 17/06/2009

## TRRAACE :

TOUTES LES RESSOURCES POUR LES RADIOS AFRICAINES ASSOCIATIVES COMMUNAUTAIRES ET EDUCATIVES

TRACKING RESOURCES FOR RADIOS IN AFRICA AT THE BENEFIT OF THE ASSOCIATIVE COMMUNITY AND EDUCATIVE RADIO STATIONS

TODOS OS RECURSOS PARA AS RADIOS ASSOCIATIVAS EN AFRICA ASSIM CEMO COMUNITARIAS E EDUCATIVAS

[HTTP://WWW.MEDIAFRICA.NET](http://www.mediafrica.net)

## Table des matières / Table of content

Call for new registration to the TRRAACE mailing lists .....	3
Pour continuer à recevoir ce bulletin ré-enregistrez-vous .....	3
Nouvelles/News/Noticias .....	4
<b>News (Les nouvelles en français suivent) .....</b>	<b>5</b>
Kenya: Kenya Broadcasting Corporation faces massive debt .....	5
South Africa: Aganang FM joins the radio sector .....	5
DR Congo: Creation of community-owned radio listeners' clubs in Katanga .....	5
Senegal: Manooré FM, 'the voice of women' .....	6
Africa: RFI's ordiSpace – Satellite transmissions to African radio Stations.....	6
Uganda: Vision Voice 94.8 Starts Hard-Hitting Show .....	6
World: Earth Journalism Awards .....	6
Somalia: Radio Shabelle director killed by gunmen in Somalia .....	6
Senegal: Newly liberalised [...] radio channels winning hands-down in the battle for audiences .....	7
World: UNESCO Organizes International Conference on Broadcast Media and Climate Change.....	7
Uganda: Radio One tops Uganda's Superbrands.....	7
Somalia: Leading Somali station Radio Shabeelle still off air in capital.....	8
DR Congo: RFI Broadcasts to East of DR Congo Stopped for "Security Reasons" .....	8
Malawi: Court orders police to vacate Joy Radio premises.....	8
Sudan: Vacancies, Media Professional for Sudan Project.....	9
World: Media and agriculture - Linking towns and villages .....	9
Ethiopia: Local radio station ordered to drop VOA programming .....	9
Malawi: Banned Malawi private radio back on air; tones down anti-government stance....	9
Mali/Africa: Annual meeting of AFRRRI Coordinators.....	10
Nigeria: Fire guts Delta Radio, TV .....	10
Eritrea: Independent radio station for Eritreans begins broadcasting from Paris .....	10
<b>Nouvelles en français .....</b>	<b>11</b>
Burkina/Afrique de l'Ouest: Atelier-Bilan du programme «Centre Audio numérique ».....	11
Côte d'Ivoire: SFCG prépare les radios aux élections .....	11
Togo: La Radio Rurale Locale des Savanes a un nouveau comité de développement.....	12

Côte d'Ivoire: Radio Elit prix d'Excellence 2009 des productions radio en faveur des enfants .....	12
Togo: Le ReR-Togo a dorénavant une existence légale .....	12
RDC : La création de clubs d'écoute communautaires au Katanga .....	13
Sénégal : Manooré FM, 'la voix des femmes' .....	13
Afrique : OrdiSpace de RFI – Diffuser par satellite vers les radios africaines .....	13
Tunisie: Radio numérique, plan d'un réseau d'essai pour le Grand-Tunis.....	13
Cameroun: Saut qualitatif pour la CRTV radio .....	14
Somalie: Le Directeur de Radio Shabelle assassiné à Mogadiscio .....	14
Afrique de l'Ouest: Manuel Pulaar/Fulfulde d'animation des radios communautaires .....	14
Afrique de l'Ouest: Livre - Médias et Religions en Afrique de l'Ouest.....	15
Bénin: TIC - La faible connexion handicape les radios béninoises.....	15
RDC: Un journaliste interpellé à Kongolo dans la province du Katanga.....	16
RDC: Un journaliste cité à comparaître au Parquet Général de Kindu.....	16
Afrique: 108 journalistes africains retenus lors du concours Twenty Ten .....	16
Monde: Internews lance un concours de reportages sur les changements climatiques....	16
Togo : Une association créée pour assurer la bonne marche de la Binah FM .....	17
Monde: Conférence internationale sur la radiotélévision et le changement climatique ....	17
Cameroun: Freedom Fm s'invite au débat .....	18
RDC: Le signal de RFI coupé à Bukavu depuis une semaine .....	18
Monde: Medias et agriculture - Rapprocher la ville du village .....	19
Centrafrique: Dénoncer à la radio, une arme à double tranchant .....	19
Togo: Des journalistes du Sud-est maritime formés à la sensibilisation sur les droits de l'enfant .....	20
Burkina Faso: Ouverture officielle de Radio Pag La Yiri à Zabre .....	20
Mali/Afrique : La réunion annuelle des coordonnateurs de l'IRRA .....	20
Côte d'Ivoire: Radio Notre Dame, Yamoussoukro: L'abbé Jean-Claude Atsain affiche ses ambitions.....	21
Côte d'Ivoire: Droits d'auteurs - Armand Obou rappelle à l'ordre Onuci FM.....	21
Erythrée: Naissance de Radio Erena, une station indépendante pour les Erythréens .....	22
Sénégal: Diourbel - Les radios privées n'émettent plus .....	22

### *New circulation processing for TRRAACE news and e-newsletter*

## CALL FOR NEW REGISTRATION TO THE TRRAACE MAILING LISTS

Since 24<sup>th</sup> April 2009 (issue 100 of TRRAACE e-newsletter), there are changes in the mailing of news posted on TRRAACE and in the dispatch of the e-newsletter.

**Therefore, all recipients are asked to register on the Mediafrica.Net website and create your preferences:**

- On the home page – [www.mediafrica.net](http://www.mediafrica.net) – you will find a link "[Gestion des abonnements / Manage your subscription](#)". Please click and fill in the form.
- On the right side of the TRRAACE home page <http://www.mediafrica.net/Cadres.asp?numlg=2> above the last news, there is a link "[Manage your subscription](#)". Please click and fill in the form.

Your email will be added to the new TRRAACE mailing list automatically.

At the end of June the previous mailing lists won't be used any more. So, if you want to continue to receive the TRRAACE e-newsletter and/or the news, please register.

### Warning : new registration necessary

Within the coming weeks **only those having registered will continue receiving the TRRAACE e-Newsletter and news.**

Therefore, to prevent discontinuation in reading TRRAACE please register immediately. go to

[www.mediafrica.net](http://www.mediafrica.net) : "[Gestion des abonnements / Manage your subscription](#)"

### *Changement de la gestion du bulletin électronique et des "nouvelles"*

## POUR CONTINUER A RECEVOIR CE BULLETIN RE-ENREGISTREZ-VOUS

Depuis le 24 avril et le numéro 100 du e-bulletin de TRRAACE, de nouvelles procédures d'envois des news et du bulletin ont été mises en place.

**Si vous souhaitez continuer à recevoir le bulletin et/ou si vous souhaitez recevoir les nouvelles par email, veuillez vous enregistrer sur le site :**

- A la page d'accueil générale du site [www.mediafrica.net](http://www.mediafrica.net) se trouve un lien « [Gestion des abonnements / Manage your subscription](#) ». Cliquez et remplissez en exprimant vos choix.
- A la page d'accueil de TRRAACE, <http://www.mediafrica.net/Cadres.asp?numlg=1> en haut à droite de l'écran, au-dessus des nouvelles se trouve un onglet « Gestion des abonnement ». Cliquez et remplissez le formulaire en exprimant vos choix.

Fin juin 2009, les anciennes listes de diffusion seront abandonnées, et seuls les destinataires qui se seront enregistrés directement sur le site depuis le 24 avril, continueront à recevoir le bulletin et/ou les nouvelles selon leur choix et préférence linguistique.

### Attention : Ré-enregistrez-vous sans retard

Dans quelques semaines seules les personnes qui se seront enregistrées selon les nouvelles procédures, continueront à recevoir le bulletin et les nouvelles de TRRAACE.

Pour être sûr de continuer à recevoir le bulletin de TRRAACE, enregistrez-vous de suite sur

[www.mediafrica.net](http://www.mediafrica.net) : "[Gestion des abonnements / Manage your subscription](#)"

## NOUVELLES/NEWS/NOTICIAS

(Posted from 04/06/2009 to 17/06/2009)

Africa: RFI's ordiSpace – Satellite transmissions to African radio Stations.....	6
Afrique : OrdiSpace de RFI – Diffuser par satellite vers les radios africaines .....	13
Afrique de l'Ouest: Livre - Médias et Religions en Afrique de l'Ouest.....	15
Afrique de l'Ouest: Manuel Pulaar/Fulfulde d'animation des radios communautaires .....	14
Afrique: 108 journalistes africains retenus lors du concours Twenty Ten .....	16
Bénin: TIC - La faible connexion handicape les radios béninoises.....	15
Burkina Faso: Ouverture officielle de Radio Pag La Yiri à Zabre .....	20
Burkina/Afrique de l'Ouest: Atelier-Bilan du programme «Centre Audio numérique ».....	11
Cameroun: Freedom Fm s'invite au débat .....	18
Cameroun: Saut qualitatif pour la CRTV radio .....	14
Centrafrique: Dénoncer à la radio, une arme à double tranchant .....	19
Côte d'Ivoire: Droits d'auteurs - Armand Obou rappelle à l'ordre Onuci FM.....	21
Côte d'Ivoire: Radio Elit prix d'Excellence 2009 des productions radio en faveur des enfants .....	12
Côte d'Ivoire: Radio Notre Dame, Yamoussoukro: L'abbé Jean-Claude Atsain affiche ses ambitions.....	21
Côte d'Ivoire: SFCG prépare les radios aux élections .....	11
DR Congo: Creation of community-owned radio listeners' clubs in Katanga .....	5
DR Congo: RFI Broadcasts to East of DR Congo Stopped for "Security Reasons" .....	8
Eritrea: Independent radio station for Eritreans begins broadcasting from Paris .....	10
Erythrée: Naissance de Radio Erena, une station indépendante pour les Erythréens .....	22
Ethiopia: Local radio station ordered to drop VOA programming .....	9
Kenya: Kenya Broadcasting Corporation faces massive debt .....	5
Malawi: Banned Malawi private radio back on air; tones down anti-government stance....	9
Malawi: Court orders police to vacate Joy Radio premises.....	8
Mali/Africa: Annual meeting of AFRRRI Coordinators.....	10
Mali/Afrique : La réunion annuelle des coordonnateurs de l'IRRA .....	20
Monde: Conférence internationale sur la radiotélévision et le changement climatique ....	17
Monde: Internews lance un concours de reportages sur les changements climatiques....	16
Monde: Medias et agriculture - Rapprocher la ville du village .....	19
Nigeria: Fire guts Delta Radio, TV .....	10
RDC : La création de clubs d'écoute communautaires au Katanga.....	13
RDC: Le signal de RFI coupé à Bukavu depuis une semaine .....	18
RDC: Un journaliste cité à comparaître au Parquet Général de Kindu.....	16
RDC: Un journaliste interpellé à Kongolo dans la province du Katanga.....	16
Sénégal : Manooré FM, 'la voix des femmes' .....	13
Sénégal: Diourbel - Les radios privées n'émettent plus .....	22
Senegal: Manooré FM, 'the voice of women' .....	6
Senegal: Newly liberalised [...] radio channels winning hands-down in the battle for audiences .....	7
Somalia: Leading Somali station Radio Shabeelle still off air in capital.....	8
Somalia: Radio Shabelle director killed by gunmen in Somalia .....	6
Somalie: Le Directeur de Radio Shabelle assassiné à Mogadiscio .....	14
South Africa: Aganang FM joins the radio sector .....	5
Sudan: Vacancies, Media Professional for Sudan Project.....	9
Togo : Une association créée pour assurer la bonne marche de la Binah FM .....	17
Togo: Des journalistes du Sud-est maritime formés à la sensibilisation sur les droits de l'enfant .....	20
Togo: La Radio Rurale Locale des Savanes a un nouveau comité de développement .....	12
Togo: Le ReR-Togo a dorénavant une existence légale.....	12

Tunisie: Radio numérique, plan d'un réseau d'essai pour le Grand-Tunis.....	13
Uganda: Radio One tops Uganda's Superbrands.....	7
Uganda: Vision Voice 94.8 Starts Hard-Hitting Show .....	6
World: Earth Journalism Awards .....	6
World: Media and agriculture - Linking towns and villages .....	9
World: UNESCO Organizes International Conference on Broadcast Media and Climate Change.....	7

## NEWS (LES NOUVELLES EN FRANÇAIS SUIVENT)

NEWS FROM : 2009-06-04 [EN]

### ***Kenya: Kenya Broadcasting Corporation faces massive debt***

<http://blogs.rnw.nl/medianetwork/kenya-broadcasting-corporation-faces-massive-debt>

The Kenyan Government has been accused of defaulting payment to the state broadcaster, the Kenya Broadcasting Corporation (KBC), forcing it into a Sh22 billion (\$29m) deficit, writes Dennis Itumbi for journalism.co.za. According to a forensic audit report tabled in parliament, the treasury owes KBC Sh3.3 billion in arrears, having defaulted in funding the state broadcaster since the 2004 introduction of performance contracts in 2004. These contracts encourage self-sustainability. Information and Communication Assistant Minister George Kahaniri however says: "KBC is not insolvent yet." The government is itself grappling with a Sh38 billion budget deficit. [...]

Full report and source: journalism.co.za, quoted by Media Network Blog Radio Netherlands, 28 May 2009

NEWS FROM : 2009-06-04 [EN]

### ***South Africa: Aganang FM joins the radio sector***

Aganang community radio was granted a broadcasting licence by ICASA (Independent communications authority of South Africa) in 2007. On the 13th of April 2009 Aganang FM started to broadcast. It is a youth-driven initiative that seeks to address the socio-economic challenges facing the community of Potchefstroom and surrounding areas.

Source: ABC Ulwazi Newsletter, May 2009

NEWS FROM : 2009-06-06 [EN]

### ***DRCongo: Creation of community-owned radio listeners' clubs in Katanga***

[http://www.fao.org/fileadmin/templates/dimitra/pdf/dim\\_16\\_e.pdf](http://www.fao.org/fileadmin/templates/dimitra/pdf/dim_16_e.pdf)

In November 2008, the Katanga branch of the "Réseau Femme et Développement" (REFED – Women and Development Network), Dimitra's partner in the Katanga Province of the Democratic Republic of Congo (DRC), organised two training workshops in Lubumbashi. The workshops aimed to build participants' capacities in extension work, communication and advocacy for development. The training workshops were held in the framework of the creation of two pilot radio listeners' clubs by the communities of Kasumbalesa and Kapolowe/Likasi with the support of REFED-Katanga, GTZ Health in Katanga and Dimitra. The radio listeners' clubs will be a particularly useful tool for these rural communities to identify together the development issues of their area and devise strategies and action plans to face these challenges. The emphasis will be on a range of issues relating to HIV/AIDS, gender equality and violence against women.

The general aim of both workshops – which lasted three days each – was to enhance participants' awareness of gender and development communication issues as well as to stimulate teamwork, synergy and networking to provide mutual and sustainable support. The workshop activities focused on a number of themes. Each presentation was followed by small-group exercises and/or plenary discussions. All the themes presented gave rise to lively debates and questions from a highly attentive and motivated audience. At the end of each workshop, an evaluation of the issues discussed and the results achieved was conducted with the involvement of all participants. [...]

Full report and source: Dimitra Newsletter (Brussels) N° 16, May 2009

NEWS FROM : 2009-06-06 [EN]

***Senegal: Manooré FM, 'the voice of women'***

[http://www.fao.org/fileadmin/templates/dimitra/pdf/dim\\_16\\_e.pdf](http://www.fao.org/fileadmin/templates/dimitra/pdf/dim_16_e.pdf)

Since the 1990s, when the airwaves were liberalised, Sub-Saharan Africa has experienced a burgeoning of new radio stations – among them many “women’s radio stations”. However, this general term encompasses a range of different realities and approaches. In this article, [Dimitra Newsletter] focuses on Manooré FM, a Senegalese community radio station that exemplifies women’s active citizenship. [...]

Full report and source: Dimitra Newsletter (Brussels) N° 16, May 2009, p. 16s

---

RESOURCE FROM : 2009-06-06 [EN]

***Africa: RFI's ordiSpace – Satellite transmissions to African radio Stations***

[http://www.fao.org/fileadmin/templates/dimitra/pdf/dim\\_16\\_e.pdf](http://www.fao.org/fileadmin/templates/dimitra/pdf/dim_16_e.pdf)

In 2006, Radio France Internationale (RFI) set up a satellite radio transmission system for African radio stations. Since then, some 250 radio stations have been receiving daily broadcasts via their RFI-installed terminals. The OrdiSpace system is also open to other partners and enables the transmission of all kinds of electronic files. [...]

Full report and source: Dimitra Newsletter (Brussels) N° 16, May 2009, p. 17

---

NEWS FROM : 2009-06-06 [EN]

***Uganda: Vision Voice 94.8 Starts Hard-Hitting Show***

<http://allafrica.com/stories/200906050303.html>

Fair and Square, an informative, provocative and entertaining talk show on Vision Voice 94.8 FM starts tomorrow.

The programme's maiden show will run from 9:00am to 11:00am, according to its host, Paul Busharizi, who also doubles as Business Vision editor, said yesterday.

It will focus on historic, political, social and economic events of the week.

"We are hoping that the seasoned panelists will fill in the historic gaps," Busharizi stated.

The panelists are The New Vision's chief, Robert Kabushenga, David Mpanga, a lawyer and minister in the Buganda government and Betty Amongi, the Apac Woman MP.

During the second hour of the show, Busharizi said, listeners will have an opportunity to call in and voice their views about a particular subject.

Deputy Editor-in-Chief Barbara Kaija said the show was in line with the company's policy of offering a public forum to its audiences so that they can contribute ideas to national development.

Vision Voice is one of the three radio stations owned by Source: New Vision (Kampala), 4 June 2009, quoted by allAfrica.com

---

RESOURCE FROM : 2009-06-07 [EN]

***World: Earth Journalism Awards***

<http://www.awards.earthjournalism.org/>

Internews launched the Earth Journalism Awards competition on World Environment Day today with a call to professional and citizen journalists around the world to enter their best reporting on climate change. Winners will be flown to the United Nations Climate Change Conference (COP15) in Copenhagen this December, where they will cover these pivotal negotiations and be honoured at a high-profile awards ceremony.

Deadline: 7th September 2009

Source: Internews e-newsletter, 5 June 2009

---

ALERT FROM : 2009-06-07 [EN]

***Somalia: Radio Shabelle director killed by gunmen in Somalia***

<http://blogs.rnw.nl/medianetwork/radio-shabelle-director-killed-by-gunmen-in-somalia>

The director of Somalia's Shabelle Radio Network was gunned down in Mogadishu today, one of his colleagues who was also wounded in the attack told AFP. Witnesses said the assassination of Mokhtar Mohamed Hirabe took place in the capital's restive Bakara area.

"We were walking in the street together," Ahmed Omar Hashi said from his hospital bed in Medina hospital. "Hirabe was shot in the head and he fell to the ground while I was hit in the stomach and in the hand. Then the gunmen came, they shot him again in the head but I managed to escape,"

he said.

Full report and source: AFP, 07 June 2009, quoted by Media Network Blog radio Netherlands

NEWS

FROM : 2009-06-08 [EN]

### ***Senegal: Newly liberalised [...] radio channels winning hands-down in the battle for audiences***

<http://www.afridigital.net/index.html#top>

Africa's francophone countries have been slow to liberalise compared to many of their anglophone counterparts but the tide may be turning as events in Senegal seem to show. Its increasingly liberalised media is winning the battle for audiences hands-down and putting very real pressure on the previously well-entrenched state broadcaster. Russell Southwood looks at the latest survey results from Adesr.

Dakar will soon have 7 television stations, not including the three Pay-TV channels you can get if you can afford them or can pirate a service. In addition it has many radio stations that compete for listeners both inside and outside Dakar. The latest of these – Zig FM – has like President Obama recently celebrated its first 100 days.

L'Agence dakaroise d'études stratégiques et de Recherches (Adesr) has recently published the results of its media survey conducted between 21-28 March 2009. In both the fields of TV and radio, the Senegalese state broadcaster has lost listeners and viewers to Walf TV and Walf FM. As the group's newspaper put it : »The state broadcaster conjures up the image of an old mammoth surrounded by young wolves with long teeth. « [...] The field of radio is far more competitive in Dakar. Nevertheless, Walf FM got 34.7% of preferences, 13 points ahead of Rfm. Again, in terms of regular listeners, Walf FM scored 76% against Rfm's 55% and Sud FM's 25.9%, with Soxna FM (24.5%) and Nostalgie (24.2%) taking fourth and fifth place respectively. Community radio Oxyjeune FM went up from 21st to 8th place. [...]

Full report and source: Balancing Act News Update (London), Issue 55, 05 June 2009

RESOURCE

FROM : 2009-06-09 [EN]

### ***World: UNESCO Organizes International Conference on Broadcast Media and Climate Change***

<http://www.unesco.org/webworld/en/media-climate-change>

The International Conference on "Broadcast Media and Climate Change: A Public Service Remit" will be held at UNESCO Headquarters in Paris, France, 4 - 5 September 2009.

This high-level international event is organized by UNESCO in partnership with the United Nations Environment Programme (UNEP), regional broadcasting unions and other international organisations to consider a global consensus to raise public awareness on the challenges of climate change.

The conference will bring together national broadcasters from developing and developed countries with representatives of international broadcasting associations, regional broadcasting unions, , scientific organizations and climate-related agencies to discuss the important role of the broadcaster in raising public awareness on climate change.

It will focus on the role and needs of national broadcasters, particularly in least developed countries (LDCs) and Small Island Developing States (SIDS), exploring their capacities to report on climate change issues, and discussing access to relevant information, reference material and the possible exchange of broadcast material.

Additionally the conference will serve as a platform for regional and international collaboration to offer and generate solutions to the most urgent questions and the next steps to take concerning climate change and broadcast media, particularly in developing countries. Such collaboration will empower national broadcasters to fulfil their role in making climate change and related mitigation and adaptation options better understood by audiences.

Source: UNESCO Webworld (Paris), 9 June 2009

NEWS

FROM : 2009-06-09 [EN]

### ***Uganda: Radio One tops Uganda's Superbrands***

<http://www.bizcommunity.com/Article/220/59/36787.html>

Radio One a local FM station, has been named the leading brand in Uganda according to a Survey carried out by brand analysis company Superbrands East Africa, a division of Superbrands United Kingdom.

Radio One topped the list of the official rankings for Uganda, and is closely followed by the

Sheraton Kampala Hotel, MTN Uganda, Pepsi a product of Crown Beverages Uganda and telecommunications firm Zain in fifth position, according to Jawad Jaffer the project director Superbrands East Africa.

The official ranking represents views of consumers and experts who participated in this year's Superbrands survey. [...]

Full report and source: BizzCommunity.com (South Africa), 9 Jun. 2009

ALERT FROM : 2009-06-11 [EN]

### ***Somalia: Leading Somali station Radio Shabeelle still off air in capital***

A leading Somali broadcaster, Radio Shabeelle, which is based in the capital Mogadishu, is still off air three days after the murder of its director in the city, BBCM observed at 0900 gmt 10 June. The owners of Radio Shabeelle suspended news broadcasts and other regular programming for one week to protest the killing of director Mukhtar Muhammad Hirabe.

Also, on 9 June, Somali journalists from leading media houses in the country announced they will suspend their operations to protest the increasing attacks against journalists. Most of the journalists belong to the Shabeelle Media Network, the owner of Radio Shabeelle, its sister TV station and website.

BBCM has observed that Radio Shabeelle is off air most of the day, but comes on intermittently and broadcasts local songs and Koranic verses.

Other radio stations in Mogadishu, including a major privately-owned broadcaster Radio HornAfrik, have resumed their usual programming, including bulletins.

Source: Media observation by BBC Monitoring, 10 June 2009

ALERT FROM : 2009-06-11 [EN]

### ***DRCongo: RFI Broadcasts to East of DRCongo Stopped for "Security Reasons"***

<http://blogs.rnw.nl/medianetwork/rfi-broadcasts-to-east-of-drcongo-stopped-for-security-reasons>

The government of the Democratic Republic of Congo (DRC) announced on Wednesday [10 June] that it had interrupted the broadcasting of Radio France Internationale (RFI) in the east of the country for "reasons of national security", as it had already done in the northeast in early May.

"For a week now RFI's signal has been cut off in Bukavu (capital of Sud-Kivu Province)," government spokesman and Communications Minister Lambert Mende told AFP. "We hold (RFI) responsible for inciting soldiers to disobey orders, to revolt, to cause trouble in the barracks, at a time when our country is at war," he added.

According to him, "nothing has changed" since another RFI signal was cut, in Bunia (the biggest town in the Ituri district, in the Eastern Province), in early May, also for reasons of "national security". The RFI management in Paris, for its part, questioned by AFP, said that it reiterated "the pertinence of its editorial treatment".

The east and the northeast of the DRC have been the scene of clashes between armed groups and violence against civilians for more than a decade. The central government is attempting to pacify the region, but the Congolese armed forces, which includes men who are poorly paid and with poor discipline, are failing to impose their authority.

Source: AFP news agency, Paris, in French 10 June 2009 via BBC Monitoring and Media network Blog Radio Netherlands, 11 June 2009

ALERT FROM : 2009-06-11 [EN]

### ***Malawi: Court orders police to vacate Joy Radio premises***

<http://www.bizcommunity.com/Article/415/59/36818.html>

The Magistrate Court in Blantyre yesterday, 9 June 2009, ordered the Malawi Police Service to vacate Joy FM Radio premises it has been 'guarding' since last month.

Passing his judgment Principal Resident Magistrate Mzondi Mvula faulted the heavy presence of the police officers at the station and described it as intimidation and therefore unconstitutional.

He said the police had already arrested the two presenters who were accused of airing the illegal materials of Aubrey Nazombe and Mary Chande Mhone and therefore there was no need of their (the police's) continued presence at the station. [...]

Full report and source: Bizcommunity.com (Suth Africa), 10 June 2009



RESOURCE FROM : 2009-06-12 [EN]

### ***Sudan: Vacancies, Media Professional for Sudan Project***

<http://www.mict-international.org>

Our new Sudan project comprises the training of Sudanese radio and print journalists and the production of radio and print reports between the 1st of August and the 28th of February 2010. The productions will be in Arabic and English and aired daily on Sudanese Radio Stations and published in Sudanese Newspapers.

The planning, editing and dissemination of the radio and print productions will be realized from our office in Berlin.

We are looking for Arabic and/or English speaking media professionals to work with us in Berlin as radio and print editors, trainers and project managers. We are also offering the opportunity to do an internship at MICT for the mentioned project.

Please send your application and CV to [klaas@mict-international.org](mailto:klaas@mict-international.org)

Source: FoME mailing list (Germany), 11 June 2009

RESOURCE FROM : 2009-06-12 [EN]

### ***World: Media and agriculture - Linking towns and villages***

[http://spore.cta.int/index.php?option=com\\_content&task=view/\\_=en&id=806&catid=10](http://spore.cta.int/index.php?option=com_content&task=view/_=en&id=806&catid=10)

Supplying the ACP public with agricultural information in an independent and objective manner is a crucial prerequisite for development. But the general media take scant interest in such issues. With little training or chance to specialise, journalists have a hard task acting as mediators between towns and rural communities. [...]

Full story and source: Spore, bimonthly magazine of CTA, nr. 140, April 2009

ALERT FROM : 2009-06-14 [EN]

### ***Ethiopia: Local radio station ordered to drop VOA programming***

<http://blogs.rnw.nl/medianetwork/local-radio-station-in-ethiopia-ordered-to-drop-voa-programming>

The Ethiopian government has ordered the Addis Ababa-based private radio station Sheger FM (102.1) to stop all its re-broadcasts of Voice of America (VOA) programming effective immediately. Sheger FM had been carrying some of the VOA Amharic programmes, mostly music and entertainment, through a contractual arrangement.

The order followed the release of VOA Correspondent in Addis Ababa, Meleskachew Amaha, from jail after detaining him for being in possession of radio equipment. A court judge set him free yesterday after ordering him to post bail. He was detained for two weeks.

The equipment in question was imported by ABC Broadcasting with a grant from the Government of Norway a few years ago, hoping that it would secure the licence to operate a radio station. Last month, the government shut down the company and accused Ato Meleskachew Amaha and others of illegally owning broadcasting equipment. He was a shareholder in the company.

Source: Ethiopian Review quoted by Media Network Blog Radio Netherlands, 14 June 2009

ALERT FROM : 2009-06-15 [EN]

### ***Malawi: Banned Malawi private radio back on air; tones down anti-government stance***

Malawi's privately-owned Joy FM radio appears to have toned down its anti-government programming, two days after it resumed broadcasting following its suspension on 19 May on claims it had aired election broadcasts outside the official 60-day election campaign period.

The pro-opposition radio station, which shut down after police officers cordoned off the station's premises, was observed to be back on air at 1000 gmt on 10 June and was no longer broadcasting political programmes or songs mocking re-elected President Bingu wa Mutharika.

Prior to its closure, Joy FM - which is closely associated with Mutharika's political rival former President Bakili Muluzi - was observed to be highly critical of Mutharika in the run-up to the 19 May general election. The station is now observed to be playing only music praising Muluzi.

In one of its talk shows, the presenter openly described Muluzi as "a wise leader" who "demonstrated wisdom" by his quick decision to congratulate Mutharika after the latter was declared winner of the 19 May presidential election. Muluzi was barred by a Constitutional Court ruling on 16 May from seeking a third term and did not take part in the elections.

It is also to be noted that the radio station went to court, after its closure, to protest the presence of police around its premises and got a partial reprieve after Blantyre Principal Resident Magistrate

Mzondi Mvula ordered the latter to vacate the premises, situated in New Naperi, Blantyre. Magistrate Mvula, however, allowed the state to seize the equipment used by Joy FM to air the anti-Mutharika messages, privately-owned The Daily Times newspaper reported on 11 June. The state told the court during hearing that they wanted the computer to be tendered as evidence in court. "The state can seize the computer, but it should be kept at the courts," Magistrate Mvula ruled.

Source: Media observation by BBC Monitoring, 12 June 2009

NEWS

FROM : 2009-06-16 [EN]

### ***Mali/Africa: Annual meeting of AFRRRI Coordinators***

<http://weekly.farmradio.org/>

Last month, it was my great pleasure to travel to Mali to meet with most of the team implementing the African Farm Radio Research Initiative (AFRRRI). The whole Africa-based group of staff gathered in Bamako to review progress and plan future activities. The team includes Rex Chapota of Malawi, Ben Fiafor of Ghana, Margaret Kingamkomo of Tanzania, Emily Arayo of Uganda, Modibo Coulibaly of Mali, Martine Ngobo (the Senior Research Manager), and Gizaw Shibru (the Program Director). Also in attendance was Bart Sullivan, our ICT guy and the lone (but not lonely!) Canadian on the team, and Doug Ward, President of the Board of Farm Radio, (and past Vice President of CBC English Radio - his experience in radio has greatly enriched AFRRRI). During our time in Mali, we had an opportunity to visit Radio Fanaka, one of the stations participating in AFRRRI.

We travelled to two communities that have been listening to Radio Fanaka's programs about composting and on new methods of processing Shea Butter. It was remarkable to see first hand how popular and important these programs have been to farmers. Throughout the week, what really stood out for me was that farm radio works best when it engages listeners in discussions, dialogue and debate, and when it continually seeks direct feedback from farmers. When local farmers can be heard on the airwaves, describing what they have done, the challenges they have faced, the solutions they have found, and the questions they have, the radio programs that result are more popular and effective.

In one sense, it is not surprising - most people love to hear themselves on the radio or see themselves on TV - something Andy Warhol once said springs to mind... But it also reveals that farmers have enormous respect for each other: they trust that, if similar farmers in another village tried something and it worked, it will probably work for them too. This is a lesson that we can apply to all of our work, including our scripts, Farm Radio Weekly stories, and broadcaster training programs. By highlighting the ideas, innovations, and most of all the stories of ordinary farmers, radio programs can help them to create better lives for themselves and their families. [...]

Source : Kevin Perkins, Executive Director of Farm Radio International, in Farm Radio Weekly, nr. 70, 15 June 2009

NEWS

FROM : 2009-06-16 [EN]

### ***Nigeria: Fire guts Delta Radio, TV***

<http://www.sunnewsonline.com/webpages/news/national/2009/june/15/national-15-06-2009-11.htm>

The multi-billion naira Delta Broadcasting Service (DBS) Warri was gutted by fire in the early hours of Sunday, leaving no equipment untouched

Sources said the fire outbreak was first noticed at about 12.05am from the main television studio of the station at Edjeba, Warri metropolis. [...]

A statement issued by the acting General Manager, Mr. Eric James, said among the key areas effected are the television and radio studios, master control room satellite room, engineering workshop, editing suites and some other offices. [...]

Djebah promised that government will take steps in re-building the station, as well as equipping it but advised them to guide against future occurrence.

Full report and source: The Sun News on-line (Lagos), 15 June 2009

NEWS

FROM : 2009-06-16 [EN]

### ***Eritrea: Independent radio station for Eritreans begins broadcasting from Paris***

<http://www.rsf.org/Independent-radio-station-for.html>

Radio Erena ("Our Eritrea"), a Tigrinya-language station broadcasting by satellite to Eritrea, began operating today in Paris, five days ahead of World Refugee Day. The result of an initiative by Eritrean journalists based abroad and supported by Reporters Without Borders, the station is offering freely-reported, independent news and information to Eritreans in Eritrea.

[...] Reporters Without Borders secretary-general Jean-François Julliard said [...]: "We are delighted that Radio Erena's launch will enable Eritrean journalists in exile to resume working and to broadcast news to their compatriots that is different from the news they get from the state media."

The station's editor in chief, Biniam Simon, said: "I have dedicated my life to the news media and information technology because I love people to be in touch with each other. Now I am happy because Radio Erena is going to link Eritrea with the outside world." [...]

Independent of any political organisation or government, Radio Erena is offering news, cultural programmes, music and entertainment. A network of contributors based in the United States, Italy, Britain and the Netherlands is providing the Paris-based staff with Tigrinya-language programmes that are broadcast via Arabsat's Badr-6 satellite. Eritreans can tune into Radio Erena on the 11,785 Mhz frequency with vertical polarisation (SR 27500, FEC 3/4).

The station's programming will soon be broadcast on the Internet as well, so that the Eritrean diaspora will also be able to listen to it.

Eritrea has had no free press since September 2001, when the few Asmara-based independent newspapers were closed down and their publishers and editors were arrested as part of a wave of round-ups ordered by President Issaias Afewerki. [...]

Full report and source: Reporters without borders, communiqué and website, 15 June 2009

## NOUVELLES EN FRANCAIS

NEWS

FROM : 2009-06-04 [FR]

### ***Burkina/Afrique de l'Ouest: Atelier-Bilan du programme « Centre Audio numérique (CAN) »***

[http://www.francophonie.org/actualites/nouvelle.cfm?der\\_id=2938&affdebutr=1&type=liste](http://www.francophonie.org/actualites/nouvelle.cfm?der_id=2938&affdebutr=1&type=liste)

A l'initiative de l'OIF et de JADE Productions, du 30 mars au 3 avril 2009 s'est déroulé à Ouagadougou un atelier-bilan du programme du Centre Audio Numérique.

Cette rencontre a regroupé les coordonnateurs nationaux des radios rurales locales, les chefs de stations, les animateurs des réseaux nationaux, les présidents des Comités locaux de développement membres du réseau venus de onze pays de la sous région (Bénin, Burkina-Faso, Cameroun, Côte d'Ivoire, Guinée, Mali, Niger, RCA, Sénégal, Tchad, Togo).

L'objectif principal était d'améliorer les stratégies et actions du programme des Radios Rurales Locales (ReR).

L'objet de la rencontre portait essentiellement sur :

- l'avenir des radios rurales locales et communautaires dans la perspective du numérique, dont l'échéance a été fixée par l'UIT (L'union Internationale des télécommunications) à 2015.
- Comment les réseaux africains pourraient-ils mieux communiquer dans une synergie d'actions dans le cadre de la recherche de partenariat ?
- Comment rendre plus visibles les actions du CAN à travers les radios membres du ReR ?

Source: Communiqué final de l'atelier - cf site OIF, 16 avril 2009

NEWS

FROM : 2009-06-04 [FR]

### ***Côte d'Ivoire: SFCG prépare les radios aux élections***

Search For Common Ground (SFCG) a invité, il y a quelques semaines, les journalistes et producteurs de radios communautaires et de la radio nationale ivoirienne à un atelier de formation sur les techniques de reportage, de production et d'interview en période électorale. Cette session de formation s'est tenue à Yamoussoukro, du lundi 20 au jeudi 23 avril 2009, dans les locaux de Radio Notre Dame.

La formation a été dispensé par M. Soulé Issiaka, Directeur Afrique de Radio Nederland et responsable du projet Banque Mondiale pour les radios communautaires.

Une autre formation a eu lieu le lundi 25 mai dernier ; toujours à Yamoussoukro. Elle a quant à elle porté sur la gestion et la prévention des conflits. Y ont pris part, une trentaine de participants: responsables et animateurs de radios. M. Ouattara About Karno, coordonnateur studio à SFCG, en était le facilitateur.

Source : Serge Adam's Diakité (Radio Arc-en-ciel Abidjan), 04 juin 2009

NEWS

FROM : 2009-06-04 [FR]

### ***Togo: La Radio Rurale Locale des Savanes a un nouveau comité de développement***

L'association pour le développement de la Radio Rurale Locale des savanes a tenu le mardi 26 mai à Dapaong son assemblée générale.

C'était en présence de plusieurs personnalités dont le préfet de Tône, El Hadj Mossyamba Ali Seydou, du consultant de l'OIF, Bashir Bah et du directeur national des radios rurales, Adri Dibaba Gnassengbé.

Les travaux de l'assemblée, essentiellement consacrés à la révision des textes organiques de l'association ont abouti à l'élection d'un Comité Local de Développement (CLD) de sept membres présidé par M Paul Kanfitine.

En clôturant les travaux, le préfet de Tône a demandé aux membres du CLD d'être les flambeaux de la Radio Rurale Locale des Savanes et d'oeuvrer de manière qu'elle soit un instrument de développement de la région.

Pour sa part, le Consultant de l'OIF a affirmé que la francophonie va intégrer complètement le Togo dans le giron de l'assistance aux Radios Rurales Locales après la mise en place des CLD.

M Bashir Bah a enfin informé les membres de l'association sur les actions à venir de l'OIF en faveur des Radios Locales notamment la formation prochaine des membres des comités locaux de développement sur la gestion des Radios Locales selon la vision de son institution, la correction de l'ancien Kit de gestion des Radios et l'envoi de Kit de maintenance des équipements.

Le directeur national des Radios Rurales et le président du CLD ont de leur côté exprimé leur reconnaissance à l'OIF pour la nouvelle page qu'elle ouvre pour les Radios Rurales Locales du Togo. Ils ont souhaité que la Francophonie poursuive son processus de dotation en équipements et de mise en place d'autres radios rurales prévues dans le cadre des accords gouvernementaux-AIF.

Source: Bulletin d'information de l'Agence Togolaise de Presse, 28 et 29 mai 2009; information transmise à TRRAACE par le ReR-Togo

NEWS

FROM : 2009-06-04 [FR]

### ***Côte d'Ivoire: Radio Elit prix d'Excellence 2009 des productions radio en faveur des enfants***

Les résultats du concours national des meilleures émissions radiotélévisées dans le cadre de la Journée internationale de la radio et de la télévision en faveur des enfants (ICDB) ont été proclamés le mercredi 20 mai 2009 à Abidjan. En Côte d'Ivoire, onze stations de radiodiffusion dont huit d'Abidjan et trois de l'intérieur du pays étaient en compétition. Le premier prix dit prix d'Excellence de la meilleure production radio en faveur des enfants a été remporté par Elit Fm. la Radio-Ecole a reçu un ordinateur Pentium 4 et un trophée. Radio Treichville et Radio A.T.M, 2ème et 3ème, sont parties chacune avec un Mini-disque et un trophée. Radio Zanzan à Bondoukou (416 kms au Nord-Est d'Abidjan) pour le prix de la meilleure voix féminine, Radio Leboutou (Dabou, 50 kms de la capitale) et Cocody FM (Abidjan) sont arrivées respectivement en 4ème, 5ème et 6ème place. Les vainqueurs de la compétition mondiale (entre lauréats par catégories et par pays) seront connus dans les semaines à venir.

Source : Serge Adam's Diakité (Radio Arc-en-ciel Abidjan), 04 juin 2009

NEWS

FROM : 2009-06-05 [FR]

### ***Togo: Le ReR-Togo a dorénavant une existence légale***

Ce 4 juin 2009, le Réseau des Radios Rurales, Locales, Associatives et Communautaires du Togo (ReR-Togo) a été officiellement enregistré au Ministère de la Décentralisation et des Collectivités Locales de la République Togolaise.

Le ReR-Togo a tenu son Assemblée Générale Constitutive, le 31 mars 2006 dans la commune de Bassar située à 400 km au Nord-Ouest de Lomé.

Le ReR-Togo regroupe à ce jour douze radios réparties sur l'ensemble des cinq régions administratives du Togo. Il est coordonné par la Radio Dawul de Bassar. Le coordinateur est M. Francisco Kossi Gbandi Napo-Koura.

Le ReR-Togo a déjà à son actif la réalisation de deux ateliers de coproductions financés par l'OIF et soutenus par JADE Production-CAN:

- Le premier organisé par la Radio Dawul s'est tenu à Bassar en avril 2008 a porté sur trois thèmes : la grippe aviaire, la déperdition scolaire et le trafic des enfants.
- Le deuxième tenu à Notsè a été organisé par la Radio Rurale Fraternité Novisi et a produit également trois coproductions sur les thèmes suivants : la pharmacie par terre : quel impact sur la

santé? La diversification de la production agricole : quels atouts pour le producteur ? et les conséquences de la déforestation.

Contact: B.P. 31017 Lomé-Togo; tél.: +228 336 49 14, Mobile: +228 943 37 88;

courriel : rdawul@yahoo.fr

Source: ReR-Togo, information transmise à TRRAACE le 4 juin 2009

NEWS

FROM : 2009-06-06 [FR]

### ***RDC : La création de clubs d'écoute communautaires au Katanga***

[http://www.fao.org/fileadmin/templates/dimitra/pdf/dim\\_16\\_f.pdf](http://www.fao.org/fileadmin/templates/dimitra/pdf/dim_16_f.pdf)

En novembre 2008, le REFED-Katanga (Réseau Femme et Développement), partenaire de Dimitra dans la province du Katanga en République démocratique du Congo (RDC), a organisé à Lubumbashi deux ateliers de formation. Il s'agissait de renforcer les capacités en techniques d'animation, de communication et de plaider pour le développement.

Des ateliers de formation pour le renforcement des capacités ont été organisés dans le cadre de la mise en place de deux clubs d'écoute pilotes par les communautés à Kasumbalesa et à Kapolowe/Likasi avec le soutien du REFED-Katanga, de la GTZ-Santé au Katanga et de Dimitra. Ces clubs d'écoute constitueront un moyen efficace pour les communautés rurales d'identifier ensemble les problèmes de développement de leur milieu et de trouver des pistes de réflexion et d'action à mener pour y faire face. L'accent sera mis notamment sur les questions liées au VIH/SIDA, à l'égalité hommes-femmes et aux violences faites aux femmes.

Les deux ateliers, chacun d'une durée de trois jours, avaient pour but général de sensibiliser les participants aux notions de genre et de communication au développement et de stimuler le travail en synergie et en réseau, pour un renforcement mutuel et permanent.

Les travaux ont porté sur différents thèmes. Chaque exposé était suivi d'exercices en groupes et/ou de débats en plénière. Tous les sujets ont suscité de vives discussions et des questions de la part d'un public attentif et motivé. A la fin de chaque atelier, une évaluation de l'ensemble des thèmes abordés et de l'atelier a été menée avec tout le groupe. [...]

Texte complet et source: Dimitra Bulletin (Bruxelles) N° 16, Mai 2009, pp. 4-5

NEWS

FROM : 2009-06-06 [FR]

### ***Sénégal : Manooré FM, 'la voix des femmes'***

[http://www.fao.org/fileadmin/templates/dimitra/pdf/dim\\_16\\_f.pdf](http://www.fao.org/fileadmin/templates/dimitra/pdf/dim_16_f.pdf)

Depuis les années 1990 et la libéralisation des ondes, de nombreuses radios sont apparues en Afrique subsaharienne. Parmi celles-ci des 'radios de femmes' ont été créées. Derrière cette appellation se cachent des réalités et des projets différents. Focus sur Manooré FM, une radio communautaire sénégalaise, exemple d'implication citoyenne des femmes. [...]

Texte complet et source: Dimitra Bulletin (Bruxelles) N° 16, Mai 2009, pp. 16-17

RESOURCE

FROM : 2009-06-06 [FR]

### ***Afrique : OrdiSpace de RFI – Diffuser par satellite vers les radios africaines***

[http://www.fao.org/fileadmin/templates/dimitra/pdf/dim\\_16\\_f.pdf](http://www.fao.org/fileadmin/templates/dimitra/pdf/dim_16_f.pdf)

En 2006, Radio France Internationale (RFI) a mis en place un système d'envoi d'émissions par satellite à l'intention des radios africaines. Depuis lors, quelque 250 radios reçoivent des émissions chaque jour via leur terminal installé par RFI. Le système OrdiSpace est également ouvert à d'autres partenaires et permet l'envoi de tous types de fichiers. [...]

Texte complet et source: Dimitra Bulletin (Bruxelles) N° 16, Mai 2009, p. 17

NEWS

FROM : 2009-06-06 [FR]

### ***Tunisie: Radio numérique, plan d'un réseau d'essai pour le Grand-Tunis***

<http://fr.allafrica.com/stories/200906050601.html>

Les travaux du colloque international sur la radio numérique organisé les 4 et 5 juin par la Radio tunisienne, en collaboration avec l'Union européenne de radio-télévision (UER), se sont poursuivis dans le cadre de la deuxième session du festival de la Radio tunisienne. Participent à cette rencontre, qui se tient au siège de l'Union des radios des Etats arabes (ASBU), un grand nombre d'experts et de représentants de stations radiophoniques arabes, européennes et méditerranéennes. La première séance présidée par M. John Paul Cookley, de la radio télévisée Telefis d'Irlande et portant sur "les perspectives de la radio numérique en Afrique du Nord" a été consacrée à trois interventions sur les défis de la radio numérique en Tunisie, en Algérie et au

Maroc. Prenant la parole, M. Saïd Alouane, de l'Office national de la télédiffusion, a indiqué que le travail sur la radio numérique en Tunisie a démarré en 2001 à la faveur de la mise en place d'un studio numérique. L'année 2009 a connu, quant à elle, le démarrage de la diffusion de la radio tunisienne numérique. Il a précisé, qu'au niveau régional et local, les stations de radio disposent de sites web. [...]

Texte complet et source: La Presse (Tunis), 5 juin 2009, repris par allAfrica.com

NEWS

FROM : 2009-06-06 [FR]

### ***Cameroun: Saut qualitatif pour la CRTV radio***

<http://fr.allafrica.com/stories/200906050329.html>

Le don japonais en équipement audio numérique a été réceptionné hier par l'Office de Radio TV, permettant de réduire considérablement les zones de silence. La cérémonie, grandiose à souhait, a démarré par l'inauguration et la visite du centre de transmission situé sur les flancs du mont Mbankolo. [...]

Et là encore, on a complètement changé de système de diffusion, passant de l'analogique au numérique. Une copie conforme de la transformation réalisée dans les stations régionales de l'Extrême-Nord, de l'Adamaoua et du Sud. Tout comme dans les centres de transmission de ces régions. D'une valeur d'un peu plus de quatre milliards de FCFA, ces réalisations sont un don du gouvernement japonais. Il s'agit, dans le détail, de quatre lots d'émetteurs FM de 10 kilowatts chacun, et de trois studios numériques.

Pour Amadou Vamoulke, directeur général de la CRTV, ce don vient à point nommé, dans la mesure où l'équipement remplacé avait atteint «son niveau zéro de fonctionnement». Et selon le Dg, le nouveau matériel a déjà permis d'améliorer la qualité du son servi aux auditeurs. En effet, au début de ce projet de don, seuls 65% de la population étaient couverts, mais grâce aux nouveaux équipements, on dépasse désormais les 75% de couverture radio.

«Dans l'Adamaoua, des localités ont fait cinq ans sans entendre un seul son de la CRTV et depuis que ces équipements ont été installés, tout est rentré dans l'ordre», a-t-il souligné. Ces équipements viennent s'ajouter à ceux déjà offerts dans les années 90 aux stations de Douala, Bafoussam, Bertoua et Garoua. Le Mincom, qui présidait cette cérémonie de réception, a exhorté les techniciens à faire bon usage de ce «cadeau royal» qui contribue au rayonnement de la CRTV en réduisant les zones de silence. [...]

Texte complet et source : Cameroon Tribune (Yaoundé), 5 juin 2009, repris par allAfrica.com

ALERT

FROM : 2009-06-07 [FR]

### ***Somalie: Le Directeur de Radio Shabelle assassiné à Mogadiscio***

[http://fr.news.yahoo.com/3/20090607/twl-somalie-journaliste-meurtre-d407853\\_2.html](http://fr.news.yahoo.com/3/20090607/twl-somalie-journaliste-meurtre-d407853_2.html)

L'homme d'affaires somalien Feysal Ahmed a déclaré dimanche que des hommes armés avaient tiré plusieurs fois dans la poitrine et la tête de Moqtar Mohamed Hirab, directeur de Radio Shabelle, alors qu'il se trouvait devant le magasin de ce témoin situé sur le plus grand marché de Mogadiscio.

Le rédacteur en chef de Radio Shabelle, Abdulrahman Aladala, a ajouté qu'un autre journaliste qui se trouvait avec le directeur avait été gravement blessé et hospitalisé.

Texte complet et source: Associated Press, 7 juin 2009, repris sur Yahoo France Actualités

RESOURCE

FROM : 2009-06-08 [FR]

### ***Afrique de l'Ouest: Manuel Pulaar/Fulfulde d'animation des radios communautaires***

<http://www.panos-ao.org/ipao/spip.php?article15280>

Cette publication est destinée aux animateurs des radios communautaires d'Afrique sub-saharienne et constitue un outil à la fois pratique et indispensable pour les locuteurs pulaar.

Le Pulaar est la langue maternelle de millions de personnes dans toute l'Afrique. Il est également utilisé comme un moyen très important de communication (par les non-peulh) dans certaines régions de l'Afrique de l'Ouest. Les Fulfulde, Pulaar, Peul, Peulh, Toucouleur, Haalpulaar, Fulakunda, Fulbe, et du Fuuta pullo se réfèrent tous à cette langue, ce qui provoque sa très large diffusion en Afrique.

L'Institut Panos Afrique de l'Ouest vient donc par cette nouvelle publication offrir un manuel attendu pour renforcer les capacités des locuteurs pulaar en matière de radio, et par là-même appuyer le développement de programmes pulaar de qualité.

En raison de l'alphabet utilisé, la publication se révèle trop lourde à télécharger (53Mo). Vous pouvez donc demander le fichier ou la version imprimée du manuel (dans la limite des stocks

disponibles) à la chargée de communication de l'IPAO: jlenti [at] panos-ao.org  
 Priorité sera donnée aux radios communautaires, organismes de formation des journalistes et associations peules.

Source: Panos Afrique de l'Ouest, site, 21 fév. 2009

RESOURCE FROM : 2009-06-08 [FR]

### ***Afrique de l'Ouest: Livre - Médias et Religions en Afrique de l'Ouest***

<http://www.panos-ao.org/ipao/spip.php?article15277>

L'émergence des sociétés civiles et du pluralisme médiatique en Afrique de l'Ouest, bien qu'inégalement garanti dans la région, a favorisé l'apparition de nouveaux acteurs des médias et de la religion.

S'appuyant sur cette dynamique qui a permis l'établissement sous divers statuts, tantôt privés, tantôt communautaires, de radios et télévisions confessionnelles, différents porteurs de projets, musulmans, catholiques ou protestants ont créé leur média. Au Nigeria et au Ghana, où l'accès aux ondes n'est pas possible pour les groupes religieux, ceux-ci y accèdent néanmoins par d'autres stratégies.

La problématique de la présente étude concerne la nature de la communication sur le religieux, c'est à dire autant les radiodiffusions, que leurs contenus et leurs publics.

Comment comprendre le fait religieux dans les espaces médiatiques ouest-africains ?

- Quelles sont les caractéristiques des radiodiffusions religieuses et celles des radiodiffusions publiques et privées dont l'essentiel des contenus est d'ordre religieux ?

- Quels sont les contenus de ces radiodiffusions ?

- Quels sont les effets de ces messages sur les publics, sur les sociétés et sur la culture ?

Bien qu'elle s'intéresse aux autres médias, et s'il est vrai qu'une « presse écrite religieuse » demeure vivace dans plusieurs pays de la région, l'étude porte essentiellement sur les radios et télévisions.

La nature même des médias confessionnels est variable, fonction à la fois de la situation économique de ces médias, des réseaux auxquels ils appartiennent et des contenus proposés. C'est à cette nature, à l'environnement politique, social, législatif et réglementaire dans lequel ils se développent, ainsi qu'à leurs effets à la fois sur les publics et sur la pratique du journalisme que s'attache cette étude de l'Institut Panos Afrique de l'Ouest.

Menée dans sept pays de la région (Burkina-Faso, Ghana, Liberia, Mali, Nigeria, Sénégal, Togo), l'étude propose in fine, après une série d'enquêtes qui ont ciblé principalement les radiodiffusions et télévisions confessionnelles, des pistes de réflexion sur le statut de ces nouveaux médias ainsi que des perspectives pour un renouvellement de la conception du journalisme confessionnel.

Cet ouvrage, réalisé par Alymana BATHILY et édité avec le concours de Pauline BEND et Alexandre FOULON est une publication de l'Institut Panos Afrique de l'Ouest (IPAO).

Cette étude a été réalisée avec le concours et l'appui d'enquêteurs nationaux.

Le document est téléchargeable depuis le site de Panos Afrique de l'Ouest (929 KB/176 pages).

Texte complet et source: Panos Afrique de l'Ouest, Site, 10 avril 2009

NEWS FROM : 2009-06-08 [FR]

### ***Bénin: TIC - La faible connexion handicape les radios béninoises***

<http://www.panos-ao.org/ipao/spip.php?article15294>

Une récente étude réalisée par l'Institut Panos Afrique de l'Ouest a mis en relief la faible présence des radios béninoises sur le web. Le retard consenti par les radios béninoises dans l'appropriation des technologies de l'information et de la communication (TIC) dénote surtout de la qualité de la bande passante du pays qui laisse à désirer.

Le Bénin dispose de la fibre optique à gogo mais reste paradoxalement handicapé par la faiblesse de sa bande passante. Une conférence-débat organisée, lundi 18 mai, à Cotonou autour du thème : « Radio et NTIC au Bénin et en Afrique de l'Ouest, quels usages et quels enjeux ? », a une fois encore, relevé la faiblesse de la connexion internet qui empêche souvent le téléchargement des documents lourds à partir du Bénin. Les radios béninoises en sont victimes et peinent aujourd'hui à marquer leur présence sur la toile. Cette conférence initiée par l'Institut Panos Afrique de l'Ouest (IPAO) en collaboration avec le Campus numérique francophone de Cotonou et l'Union des Professionnels des Médias du Bénin lui a permis de rendre compte d'une étude récente qu'il a produite pour faire l'état des lieux de la connectivité des radios ouest-africaines aux TIC (internet, satellite, ordinateur, outils de stockage numérique...)

220 radios ont été enquêtées dont une vingtaine de radios béninoises. Les résultats de l'étude, présentés par Ken Lohento, coordonnateur du programme TIC de l'IPAO sont éloquentes. Le taux d'accès moyen à l'internet des radios des sept pays de la région enquêtés (Ghana, Sénégal, Mali,

Sierra-Léone, Burkina-Faso, Niger, Bénin) est estimé à 51,8% dont 72,2% pour les radios privées commerciales et 31,5% pour les radios communautaires ou associatives. La moyenne béninoise de connectivité s'élève à 55%, toutes radios confondues, révèle l'étude. Parmi les pays enquêtés, le Ghana et le Sénégal caracolent en tête avec un taux de connectivité respectif de 93,5% et 89,7%. Au Ghana et au Sénégal, toutes les radios commerciales sont connectées à l'internet. [...] Texte complet et source: La Nation (Cotonou), 20 mai 2009, repris sur le site de Panos Afrique de l'Ouest

ALERT FROM : 2009-06-08 [FR]

***RDC: Un journaliste interpellé à Kongolo dans la province du Katanga***

<http://www.jed-afrique.org>

Saidi KAKA ELENGA, journaliste à la Radio Communautaire de Kongolo (RCK), station privée émettant à Kongolo, territoire situé à 800 Km au Nord de Lubumbashi, capitale de la province du Katanga, au Sud-Est de la RDC, a été interpellé, vendredi 5 juin 2009 de 10 heures à 15 heures et demie, au Parquet Général de Kongolo alors qu'il répondait à une convocation du Substitut du Procureur de la République.

Au cours de son audition, il lui a été reproché d'avoir interviewé, il y a deux mois, le Commissaire de District de Tanganyika (district dans lequel se trouve Kongolo) sur les abus des autorités judiciaires de ce territoire. Répondant au journaliste, ce dernier avait alors affirmé que l'assainissement du secteur judiciaire était l'une de ses priorités.

Contacté par Journaliste en danger (JED), KAKA ELANGA, ne comprenait pas pourquoi cette affaire devait rebondir deux mois après la diffusion de l'interview.

Le journaliste a été libéré après cinq heures de détention avec obligation de se présenter, le lendemain, au parquet avec le Directeur des programmes de sa radio.

Source: Journaliste en Danger (Kinshasa), Communiqué, 8 juin 2009

ALERT FROM : 2009-06-08 [FR]

***RDC: Un journaliste cité à comparaître au Parquet Général de Kindu***

<http://www.jed-afrique.org>

Claude KASONGO, journaliste à Radio Télévision Communautaire Maniema Liberté (RTCMALI), station communautaire émettant à Kindu, capitale de la province de Maniema, à l'Est de la RDC, a été convoqué, mardi 02 juin 2009, par le Parquet Général de Kindu pour diffamation à l'endroit de Mlle Passy TAFUNGA.

Le journaliste avait diffusé, samedi 30 mai 2009, une information selon laquelle, au cours d'une audience publique, vendredi 29 mai 2009, au Parquet Général de Kindu, Mlle TAFUNGA, accusée d'avoir engrossé mystérieusement une autre fille de son quartier, s'était déshabillée pour prouver sa féminité. Mécontente du fait que la nouvelle était diffusée à la radio, TAFUNGA avait porté plainte contre le journaliste.

Claude KASONGO, qui a refusé de répondre à cette convocation, a déclaré à JED qu'il craint d'être arrêté s'il se rendait au Parquet de Kindu. Il estime que la fille a usé de son carnet d'adresse pour le réduire en silence.

Source: Journaliste en Danger (Kinshasa), Communiqué, 8 juin 2009

NEWS FROM : 2009-06-08 [FR]

***Afrique: 108 journalistes africains retenus lors du concours Twenty Ten***

<http://atelier.rfi.fr/profiles/blogs/108-journalistes-africains>

Le concours Twenty Ten vient de rendre son verdict en sélectionnant 108 journalistes africains qui vont bénéficier d'une formation de longue durée en vue de la Coupe du monde de football 2010 en Afrique du Sud. La liste des gagnants figure sur le site de l'Atelier des médias.

Parmi les sélectionnés, 35 journalistes de radio: 23 anglophones et 12 francophones.

Source: RFI L'Atelier des médias, Site, 8 juin 2009

RESOURCE FROM : 2009-06-09 [FR]

***Monde: Internews lance un concours de reportages sur les changements climatiques***

<http://awards.earthjournalism.org/user/register>

Internews invite les journalistes professionnels ainsi que les journalistes amateurs du monde entier à soumettre leur meilleur reportage sur les changements climatiques aux Earth Journalism Awards. Organisé par Internews, les Earth Journalism Awards encouragent une couverture médiatique



locale et de qualité sur les changements climatiques en vue de la prochaine Conférence des Nations Unies sur les changements climatiques, qui se tiendra du 7 au 18 décembre 2009, à Copenhague (COP15).

Au total, 14 prix seront remis:

- Sept prix régionaux : Pour des reportages d'actualités sur les changements climatiques. Une des 7 régions est l'Afrique sub-saharienne.
- Six prix thématiques: Le prix du reportage sur les négociations, le prix du reportage sur les voix humaines (Human Voices Award), le prix du reportage sur l'énergie, le prix du reportage sur les forêts, le prix du reportage sur les changements climatiques et la nature ainsi que le prix du reportage sur l'adaptation aux changements climatiques.
- Le Prix du Public : les internautes seront invités à voter en ligne pour la meilleure histoire parmi les lauréats des prix régionaux et thématiques.

Lors de la COP15, les nations du monde entier devront conclure les négociations sur l'avenir du Protocole de Kyoto. Grâce à des reportages précis et de qualités sur les différentes questions de changements climatiques, l'importance de ces négociations sera soulignée et promue.

Un jury international indépendant sélectionnera les lauréats des Earth Journalism Awards. Les gagnants seront invités à Copenhague pour une cérémonie de remise des prix qui se tiendra durant la conférence. Les lauréats recevront également le support nécessaire pour effectuer des reportages à partir de la COP15 pour un média dans leurs pays d'origine.

La date limite du concours: 7 septembre 2009.

Source : Farm Radio, Agro Radio Hebo, n° 69, 8 juin 2009

NEWS

FROM : 2009-06-09 [FR]

### ***Togo : Une association créée pour assurer la bonne marche de la Binah FM***

L'Association pour le Développement de la Radio Rurale Locale de la Binah (ADRLB) a tenu le dimanche 24 mai son assemblée générale constitutive.

Il a été essentiellement question au cours de cette assemblée générale d'étudier et d'adopter les statuts de cette association et d'élire son Comité Local de Développement (CLD). Celui-ci compte sept membres présidés par M. Dabouda Essowè.

L'expert consultant de la Francophonie Bashir Bah s'est dit satisfait des travaux de cette assemblée et a félicité la population de la Binah pour son engagement et sa préoccupation pour son développement économique et socio-culturel. Il a rappelé le rôle qui revient à chaque membre du comité élu et rassuré qu'une formation leur sera donnée dès le mois de juillet et que son institution mettra à leur disposition des documents de référence pour le bon fonctionnement de Binah FM.

Pour sa part, le directeur national des radios rurales Adri Dibaba Gnassingbé a invité les uns et les autres à tourner la page des humeurs et à travailler ensemble pour la bonne marche de la station.

A la clôture, le préfet de la Binah N'Faba N'Bighé et le directeur de Binah FM,

Amah Kpatcha ont témoigné leur gratitude au directeur national des radios rurales pour ses efforts en faveur du développement des radios rurales en général et celle de la Binah en particulier. Ils ont aussi remercié le consultant de la Francophonie pour ses conseils.

Source : Bulletin d'information de l'Agence Togolaise de presse, 8 juin 2009 ; information transmise par le ReR-Togo

RESOURCE

FROM : 2009-06-09 [FR]

### ***Monde: Conférence internationale sur la radiotélévision et le changement climatique***

[http://portal.unesco.org/ci/fr/ev.php-URL\\_ID=28475&URL\\_DO=DO\\_TOPIC&URL\\_SECTION=201.html](http://portal.unesco.org/ci/fr/ev.php-URL_ID=28475&URL_DO=DO_TOPIC&URL_SECTION=201.html)

La conférence internationale "Radiotélévision et changement climatique : une mission de service public" se tiendra les 4 et 5 septembre 2009 au Siège de l'UNESCO à Paris.

Cet événement de haut niveau est organisé par l'UNESCO en partenariat avec le Programme des Nations Unies pour l'environnement (PNUE), les unions régionales et les organisations internationales de radiotélévision, afin d'étudier un consensus mondial pour sensibiliser le public sur les défis que représente le changement climatique.

La conférence réunira les radiodiffuseurs nationaux des pays en développement et des pays développés avec des représentants des associations internationales de radiotélévision, des unions régionales, des organismes scientifiques et des agences spécialisées dans les questions climatiques. Les participants analyseront le rôle majeur que peut jouer le secteur audiovisuel dans les actions de sensibilisation sur le changement climatique.

La conférence sera axée sur le rôle et les besoins des radiodiffuseurs nationaux, notamment dans les pays les moins avancés (PMA) et les petits Etats insulaires en développement (PEID). Elle permettra d'examiner leurs capacités à informer sur les questions liées au changement climatique, ainsi que l'accès à l'information pertinente, aux ressources de référence et les possibilités d'échange de ressources audiovisuelles.

En outre, la conférence servira de plate-forme de collaboration régionale et internationale, pour proposer et élaborer des solutions visant à répondre aux questions prioritaires ainsi que les prochaines mesures à prendre concernant le changement climatique et les médias audiovisuels, en particulier dans les pays en développement. Cette collaboration donnera aux radiodiffuseurs nationaux les moyens de remplir leur mission en informant mieux le public sur le changement climatique et sur les solutions permettant de réduire l'impact et de s'adapter.

Source: Unesco Webworld (Paris), 9 juin 2009

ALERT FROM : 2009-06-09 [FR]

### ***Cameroun: Freedom Fm s'invite au débat***

<http://fr.allafrica.com/stories/200906090566.html>

L'International Press Institute (Institut international de presse - Ipi) dont le siège est à Vienne en Autriche, a remis dimanche 7 juin 2009 à Helsinki (Finlande), le Free Media Pioneer Award, son prix annuel, à Novaya Gazeta, un journal russe qui a cher payé son combat contre les efforts du gouvernement, depuis une décennie, tendant à garder son contrôle sur les médias. [...]

La cérémonie de remise de ce prix a eu lieu dans le cadre du Congrès mondial de l'Institut international de presse et de sa 58<sup>e</sup> assemblée générale, qui se tient dans la capitale finlandaise du 7 au 9 juin 2009. Plus de 250 participants venus du monde entier y prennent part ; un événement marqué par les appels répétés des uns et des autres à défendre la liberté des médias et des journalistes à une période marquée par des défis économiques majeurs pour l'industrie des nouvelles. [...]

Le directeur général de Free Media Group ne pouvait rêver de meilleure tribune que celle offerte par Ipi pour rappeler au bon souvenir des uns et des autres le combat que son groupe de presse mène depuis six ans pour ouvrir au Cameroun une radio à l'heure où la convergence s'avère être la meilleure bouée de sauvetage pour la presse écrite dans le monde. Dans un récit pathétique ponctué d'exemples concrets, Pius N. Njawé a retracé le parcours de l'affaire Freedom Fm depuis ses origines jusqu'à la Commission africaine des droits de l'Homme et des peuples, en passant par les blocages de procédures devant les tribunaux camerounais, l'incendie criminel des installations de la radio, l'arrangement à l'amiable sollicité devant la Commission par le gouvernement camerounais qui curieusement n'en a jamais respecté les résolutions, le retour de l'affaire devant la Commission, etc. Devant les 250 délégués médusés et visiblement interloqués par un tel acharnement et le mépris du gouvernement quant aux investissements ainsi compromis, le patron de Free média group a sollicité le soutien de l'Institut international de presse dans la suite de la procédure devant la Commission africaine. Il n'est donc pas exclu qu'au terme de ses assises de Helsinki, Ipi prenne une résolution marquant son soutien au combat de Freedom Fm et encourageant la Commission africaine des droits de l'Homme et des peuples dans le traitement équitable de cette affaire.

Texte complet et source: Le Messenger, 9 juin 2009, repris par allAfrica.com

ALERT FROM : 2009-06-12 [FR]

### ***RDC: Le signal de RFI coupé à Bukavu depuis une semaine***

<http://www.rsf.org/Le-signal-de-RFI-coupe-a-Bukavu.html>

Reporters sans frontières proteste avec vigueur contre la coupure du signal de Radio France Internationale (RFI) à Bukavu, chef-lieu du Sud-Kivu (Est). Le 10 juin 2009, le ministre de la Communication et des Médias et porte-parole du gouvernement, Lambert Mendé Omalanga, a annoncé avoir interrompu la diffusion de RFI depuis une semaine pour "des raisons de sécurité nationale."

"Après la décision de suspendre RFI à Bunia, en Ituri, celle de couper le signal de la station à Bukavu révèle un certain acharnement du ministre Lambert Mendé Omalanga contre ce média. Par cette mesure, le gouvernement de Kinshasa prive la population congolaise d'un accès nécessaire à une information pluraliste, notamment dans l'est du pays. Nous demandons aux autorités congolaises de rétablir sans délai le signal de RFI à Bukavu", a déclaré l'organisation. [...]

Le 10 juin, Lambert Mendé a déclaré : "Nous reprochons (à RFI) d'inciter les militaires à désobéir, à se révolter, à créer des troubles dans les casernes, alors que notre pays est en guerre." Un mois plus tôt, les autorités avaient reproché à la radio internationale de "jeter de l'huile sur le feu" et d'inciter les soldats à se mutiner. [...]

"Nos dirigeants ne se rendent pas compte qu'en fermant des radios, ils montrent ouvertement qu'ils ont des choses à cacher", a déclaré à Reporters sans frontières un journaliste de Bukavu sous couvert d'anonymat. "Par cette mesure, les autorités nous obligent à n'écouter que des radios locales, pour la plupart acquises à leur cause. Museler la presse à tout prix présage ouvertement d'un agenda occulte", a poursuivi un cadre d'une association humanitaire. [...]

Texte complet et source: Reporters sans frontière, Communiqué et site, 11 juin 2009

RESOURCE FROM : 2009-06-12 [FR]

### ***Monde: Médias et agriculture - Rapprocher la ville du village***

[http://spore.cta.int/index.php?option=com\\_content&task=view/&\\_fr&id=806&catid=10](http://spore.cta.int/index.php?option=com_content&task=view/&_fr&id=806&catid=10)

Informer sans complaisance et sans parti pris le grand public des pays ACP sur l'agriculture est une condition nécessaire au développement. Mais les médias généralistes s'y intéressent peu et les journalistes peu formés et non spécialisés ne peuvent jouer leur rôle de médiateurs entre les villes et les campagnes. [...]

Texte complet et source: Spore, Bulletin du CTA, n° 15, Avril 2009

NEWS FROM : 2009-06-12 [FR]

### ***Centrafrique: Dénoncer à la radio, une arme à double tranchant***

<http://www.syfia.info/index.php5?view=articles&action=voir&idArticle=5138>

En Centrafrique, plusieurs stations de radio ont ces derniers temps ouvert leurs antennes aux citoyens qui y dénoncent librement abus et injustices. Ainsi alertées, les autorités interviennent rapidement. Efficaces, ces dénonciations ne sont cependant pas sans danger quand elles sont mensongères.

Comme chaque jour, ce matin de fin mai, les locaux de la radio Ndékè-Luka à Bangui, en Centrafrique, grouillent de monde. Le journaliste Ali Silas, animateur de l'émission Lissoro (causerie, en langue locale), reçoit un à un des auditeurs venus des différents coins de la capitale et des villages environnants. [...]

Comme Ndékè-Luka, de nombreuses radios de Centrafrique donnent la parole au public qui dénonce, souvent en direct, divers maux de la société : corruption, détournements de deniers publics, sévices corporels infligés aux enfants, tracasseries policières... Une telle liberté d'expression était inimaginable il y a quatre ans, quand le pays était encore en proie aux violences entre différentes rébellions. Ces dernières années, les radios privées indépendantes et la station nationale, soutenues par le gouvernement et certains de ses partenaires internationaux, ont ouvert plus largement leurs antennes au public. [...]

Les résultats de ces paroles libres sont souvent encourageants. [...]

Le choix des thèmes, qui touchent le quotidien des citoyens, et surtout les réactions officielles que suscitent les témoignages diffusés, font de la radio le porte-parole du grand public. [...]

Les reporters vont sur le terrain pour vérifier les faits en recoupant les informations et interrogeant les parties concernées. Cependant, cette manière d'interpeller à longueur de journée les pouvoirs publics sur divers abus provoque parfois le mécontentement de certaines personnalités, qui accusent Ndéké-Luka d'inciter à la haine et la qualifient de "Radio des mille collines" (qui, au Rwanda, diffusa des messages de haine en 1994, au moment du génocide, Ndlr). Des officiers auteurs de bavures et cités par leurs victimes dans des émissions descendent par ailleurs souvent dans les stations de radio en question pour intimider les journalistes...

Pour Jules Bossolo, expert en communication, "cette ouverture de l'espace médiatique n'est pas sans conséquences, car le public transforme certaines radios en arène pour régler des comptes". Les animateurs sont souvent obligés de rappeler à l'ordre les auditeurs qui se livrent à des écarts de langage. "Il nous arrive parfois de déceler des faux témoignages (en relevant des contradictions, Ndlr) d'auditeurs qui veulent créer des problèmes à d'autres personnes", confie Magloire Issa, qui n'hésite pas, à ce moment-là, à leur retirer la parole. Mais il n'est pas toujours évident, justement, de discerner à coup sûr la vérité du mensonge...

Dans tous les cas, souligne Freddy Gouma-Ballou, enseignant au département de l'Information et de la communication à l'Université de Bangui, "les radios, surtout privées, deviennent en cette ère de démocratie, une occasion pour le public de se défouler pour ainsi trouver le plus vite possible une satisfaction, ne serait-ce que morale". Léonie Tomandji, du ministère des Affaires sociales, se félicite pour sa part de la collaboration depuis un an entre sa structure et Ndékè-Luka : "Cette station oriente vers notre service des cas d'enfants abandonnés par les parents."

Texte complet et source: Syfia International website, 12 Juin 2009

NEWS

FROM : 2009-06-13 [FR]

### ***Togo: Des journalistes du Sud-est maritime formés à la sensibilisation sur les droits de l'enfant***

L'organisation caritative « Bureau International Catholique pour l'Enfant » (BICE) a formé des journalistes des médias du Sud-est Maritime [région d'Aného] sur les droits des enfants et la manière de bien présenter des émissions radiophoniques sur le sujet, le mercredi 10 juin à Avoutokpa, à 22 km au sud-est d'Aného.

La session qui a rassemblé quatorze journalistes avait pour objectif de les outiller afin d'accompagner de façon efficiente le BICE ou toute autre organisation dans la sensibilisation des populations sur la protection et la promotion des droits de l'enfant. A terme, ces médias seront invités à participer à une campagne régionale sur la promotion des droits de l'enfant qui sera menée au Togo, au Mali, en Côte d'Ivoire et en République Démocratique du Congo.

Les participants ont suivi deux communications sur «Les bonnes pratiques d'animation des émissions radiophoniques sur les droits de l'enfant» et «Les Droits de l'homme et la Convention des Nations Unies sur les droits de l'enfant».

Sur le premier thème, les journalistes ont été édifiés sur les différents types de radios, le format des émissions, le choix des sujets et des invités, la prise de contact, la mesure d'impact, la collaboration entre les médias.

Le second thème, est relatif à la définition de l'enfant, les droits de l'Homme et de l'enfant, la Convention des Nations Unies relative aux droits de l'enfant. [...]

Source : Bulletin de l'Agence Togolaise de Presse, 11-12 juin 2009 ; information transmise à TRRAACE par le ReR-Togo

NEWS

FROM : 2009-06-15 [FR]

### ***Burkina Faso: Ouverture officielle de Radio Pag La Yiri à Zabre***

<http://atelier.ning.com/events/event/show?id=1189413%3AEvent%3A69283>

Après sa mise en onde le 8 février dernier, la radio communautaire "Pag-la-yiri" localisée à Zabre dans le Boulgou célèbrera son ouverture officielle le samedi 20 juin 2009.

Créée par l'Association des Femmes Pag-la-yiri de Zabré, Radio Pag-la-yiri se donne pour mission l'éveil des consciences des populations surtout rurales.

Radio Pag-la-yiri émet en 4 langues, de 5h 30 à 22h 00 du dimanche au vendredi et de 5h 30 à minuit tous les samedis. Son rayon d'émission est à peu près de 80 km.

Source: Evénement annoncé par François Laureys sur le site de "L'Atelier des Médias", 15 juin 2009

NEWS

FROM : 2009-06-16 [FR]

### ***Mali/Afrique : La réunion annuelle des coordonnateurs de l'IRRA***

<http://hebdo.farmradio.org/>

La réunion annuelle des coordonnateurs de l'IRRA révèle l'importance de la participation des auditeurs dans la vie des radios rurales

Le mois dernier, j'ai eu le grand plaisir de me rendre au Mali, pour une réunion avec le groupe responsable de la mise en œuvre de l'Initiative de recherche sur les radios rurales en Afrique (IRRRRA). Tout le personnel basé en Afrique s'est réuni à Bamako pour évaluer l'avancement du projet et pour planifier de futures activités. L'équipe est composée de: Rex Chapota (Malawi), Ben Fiafor (Ghana), Margaret Kingamkomo (Tanzanie), Emily Arayo (Ouganda), Modibo Coulibaly (Mali), Martine Ngobo (gestionnaire de recherche) et Gizaw Shibru (Directeur de programme). Bart Sullivan est notre expert en TIC, et le seul Canadien de l'équipe. Doug Ward, Président du conseil d'administration de Radios Rurales Internationales, était aussi présent; son expérience en tant qu'ancien vice-président de CBC Radio a beaucoup enrichi l'IRRRRA.

Au Mali, nous avons eu la chance de visiter Radio Fanaka, une des radios qui participent à l'IRRRRA. Nous avons également visité deux communautés qui ont écouté les émissions produites par Radio Fanaka au sujet du compostage et des nouvelles méthodes d'utilisation du beurre de karité. La popularité et l'importance de ces émissions pour les agriculteurs était remarquable.

Pendant mon séjour au Mali, j'ai constaté que la radio rurale fonctionne mieux lorsqu'elle permet à ses auditeurs de participer à des discussions, des dialogues, et des débats, et lorsqu'elle cherche continuellement à connaître les opinions de son auditoire. Lorsqu'on entend sur les ondes la voix d'agriculteurs locaux qui décrivent ce qu'ils ont fait, les défis auxquels ils font face et les solutions qu'ils ont trouvées, les émissions deviennent plus populaires et plus efficaces.

Dans un sens, cela n'est pas surprenant car la plupart des gens aiment entendre la voix de leurs

pairs à la radio ou les voir à la télé. Cela montre que les agriculteurs ont beaucoup de respect l'un pour l'autre. Ils ont confiance qu'une méthode qui a fonctionné pour un agriculteur dans un autre village sera également bénéfique pour eux.

C'est une notion que l'on peut appliquer à notre travail, que ce soit pour les textes radiophoniques que nous produisons, C'est une notion que l'on peut appliquer à notre travail, que ce soit pour les textes radiophoniques que nous produisons, les histoires d'Agro Radio Hebdo ou nos programmes de formation pour les radiodiffuseurs. C'est en soulignant les idées, les innovations et surtout les histoires personnelles des agriculteurs que ces émissions de radio pourront aider à améliorer la vie des agriculteurs et de leurs familles. [...]

Texte complet et source : Kevin Perkins, directeur exécutif de Radios Rurales Internationales, publié dans Agro Radio Hebdo, n° 70, 15 juin 2009

NEWS FROM : 2009-06-16 [FR]

### ***Côte d'Ivoire: Radio Notre Dame, Yamoussoukro: L'abbé Jean-Claude Atsain affiche ses ambitions***

<http://news.abidjan.net/h/333819.html>

En dépit des nombreuses zones de turbulences traversées par ses ondes depuis sa création le 18 février 1994, la radio communautaire Notre Dame, au service du monde catholique à Yamoussoukro, refuse de se taire. Son nouveau directeur général, l'abbé Jean Claude Atsain, veut s'en donner les moyens. La célébration des 15 ans qui a commencé il y a quelques jours déjà est le prétexte trouvé pour donner de la voix, afin que chaque fidèle sache, à quelque niveau et à quelque endroit qu'il se trouve, qu'il doit appuyer les efforts d'évangélisation de ces hommes et femmes qui, au quotidien, travaillent dans l'ombre, bénévolement, pour faire pénétrer dans leurs foyers, la parole de Dieu. Qui reconforte et qui redonne espoir. Au cours de la conférence de presse qu'il a animée, hier dans les locaux de la radio, l'abbé Atsain a rendu hommage aux pionniers. Depuis le créateur Mgr Agré, en passant par les évêques Paul Siméon Ahouana Djro, Joseph Aké, pour aboutir au technicien Jean Chrysostome. Tous amoureux de la communication et qui ont su donner le meilleur d'eux-mêmes, afin que cette radio résiste aux difficultés. Comme celles qui l'ont contrainte à se taire de 2000 à 2005. «Cinq années de silence radio pour restructuration», a affirmé le directeur général. Qui poursuit cet élan de modernisation, avec l'acquisition de nouveau matériel performant, en provenance d'Italie, et qui devrait arriver sous peu. Côté personnel, le bénévolat, devenu trop pesant, a cédé le pas à un noyau de 12 jeunes permanents. Avec lesquels des projets ambitieux sont mis en route, afin de permettre quelques entrées d'argent pour assurer la survie de la radio. Et aussi des travailleurs. Car, comme l'a souligné le directeur général, les nombreux fidèles chrétiens de Yamoussoukro, bien qu'amoureux de leur radio, affichent un timide élan de générosité envers elle. La boutique Shopping RND ouverte il y a quelques mois, l'institution de pèlerinages à Raviart, le concept "Ma plus belle nuit de louange et d'adoration" prévu le 19 juin à la Fondation Félix Houphouët-Boigny, avec de nombreux chœurs religieux répondent donc à ce souci de recueillir des fonds pour le fonctionnement de la radio. Sous cet angle, les perspectives sont nombreuses : une cantine RND, la production et la promotion d'artistes chrétiens, à partir d'un studio à naître, la création dans 5 villages d'espaces RND pour l'évangélisation, la gastronomie, les réunions. La construction de 2 chambres dans les locaux de la radio afin de permettre à ceux qui travaillent tard de se reposer. Autant de projets dont le but principal est de signer l'autonomie de la radio.

Source: Fraternité Matin, 15 juin 2009 repris par [www.abidjan.net](http://www.abidjan.net); information transmise à TRRAACE par Serge Adam's Diakité (journaliste à Radio Arc-en-ciel Abidjan)

NEWS FROM : 2009-06-16 [FR]

### ***Côte d'Ivoire: Droits d'auteurs - Armand Obou rappelle à l'ordre Onuci FM***

<http://news.abidjan.net/article/?n=333921>

L'accord de partenariat entre le Burida et l'Organisation des radios communautaires de Côte d'Ivoire (ORDCCI) dont les négociations ont été entamées depuis 2003 et a été concrétisé le samedi 13 juin 2009 [...] par la signature d'un protocole d'accord. [...] Ce partenariat, a précisé l'administrateur provisoire Armand Obou, autorise les radios membres de ladite organisation à « exploiter les œuvres avec contrepartie des paiements des redevances ». De la situation au départ « complexe » des radios communautaires «qui ne font pas de chiffres d'affaires», le Burida, a relevé Armand Obou, ne pouvait ne pas demander des droits d'auteurs à celles-ci qui seront astreintes de payer un « montant forfaitaire ». Le but du « jeu », explique-t-il, consiste à une ouverture des espaces de ces radios pour la promotion du droit d'auteur, comme c'est le cas à la

RTI avec l'émission le « Burida en action ». L'avantage du [des] partenariat(s) est de permettre une réduction du coût des espaces à payer.

L'ORDCCI, a indiqué Armand Obou, montre par l'acte qu'elle a «une grande conscience du droit d'auteur». Ce qui n'est pas le cas, déplore M. Obou, avec Onuci fm. Celle-ci tarde, fait-il savoir, à mettre à exécution – au profit du Burida – les « instructions » du représentant du secrétaire général de l'Onu en Côte d'Ivoire, Choi, pour s'acquitter de ses dettes. En cela il a dénoncé le « laxisme » de la station onusienne « qui joue au chat et à la souris pour des raisons qu'on ignore». «Nous ne garantissons pas ce qui peut arriver si Onuci fm ne s'exécute pas », a-t-il rappelé et d'ajouter que le CNCA a été saisi. Pour l'administrateur provisoire au Burida, face aux nombreux blocages de Onuci fm pour se conformer à la loi « Choi ne sait pas ce qui se passe ». Si pour ne pas « créer des incidents diplomatiques nous avons laissé faire », souligne Armand Obou, le Burida a engagé contre Abidjan.net une procédure judiciaire. Khroua Guy Pierre, PCA de l'ORDCCI, qui s'est – par contre – réjoui « de la démarche managériale » de Armand Obou pour leur inspirer confiance, a demandé aux radios membres de l'organisation d'apurer les dettes. Si le montant est qualifié de forfaitaire, son président exécutif Zegba Bodjé par ailleurs directeur de radio Yopougou, a fait savoir les difficultés de certaines radios qui ont « du mal à payer ». Cependant, il a dit sa joie de voir l'ORDCCI « sortir de sa cachette » tout en devenant « une entreprise citoyenne qui paie ses droits d'auteurs ».

Texte complet et source: L'intelligent d'Abidjan, 15 juin 2009 repris par www.abidjan.net.

Information transmise à TRRAACE par Serge Adam's Diakité (journaliste à Radio Arc-en-ciel Abidjan)

NEWS

FROM : 2009-06-16 [FR]

### ***Erythrée: Naissance de Radio Erena, une station indépendante pour les Erythréens***

<http://www.rsf.org/Naissance-de-Radio-Erena-une.html>

Le 15 juin 2009, Radio Erena ("Notre Erythrée") a commencé à émettre depuis Paris à destination des Erythréens de l'intérieur. Diffusée en langue tigrinya par satellite, cette station, fruit de l'initiative de plusieurs journalistes érythréens basés à l'étranger et soutenue par Reporters sans frontières, offre à la population une information libre et indépendante. Son lancement intervient cinq jours avant la célébration de la Journée mondiale des réfugiés.

"L'absence dramatique de médias indépendants en Erythrée a poussé Reporters sans frontières à soutenir ce projet historique. [...] Nous nous réjouissons que le lancement de Radio Erena permette à des journalistes érythréens en exil à la fois de retrouver du travail et de faire entendre à leurs compatriotes une voix différente de celle des médias d'Etat", a déclaré Jean-François Julliard, secrétaire général de l'organisation.

"J'ai consacré ma vie aux médias et aux technologies de l'information parce que j'aime que les gens soient en contact. Aujourd'hui, je suis heureux parce que je sais que Radio Erena va faire le lien entre l'Erythrée et le monde extérieur", affirme pour sa part le rédacteur en chef de la station, Biniam Simon, ancien présentateur de télévision, qui a dû quitter l'Erythrée début 2007, craignant d'être arrêté.

Indépendante de toute organisation politique et de tout gouvernement, Radio Erena propose des bulletins d'information, ainsi que des émissions culturelles, musicales et de divertissement. Un réseau de contributeurs basés aux Etats-Unis, en Italie, au Royaume-Uni ou aux Pays-Bas fournit des programmes à la rédaction basée à Paris, qui les diffuse sur le satellite Badr-6 d'Arabsat. Les Erythréens peuvent écouter Radio Erena sur la fréquence 11 785 Mhz, à polarisation verticale (SR 27 500, FEC 3/4).

Bientôt, les programmes émis sur les ondes seront également diffusés sur Internet pour permettre aux membres de la diaspora érythréenne de suivre Radio Erena. [...]

Texte complet et source: Reporters sans frontières, Communiqué et site, 15 juin 2009

NEWS

FROM : 2009-06-17 [FR]

### ***Sénégal: Diourbel - Les radios privées n'émettent plus***

<http://fr.allafrica.com/stories/200906170482.html>

C'est le silence radio dans la commune de Diourbel où les populations sont presque sevrées d'informations. En effet, les stations des radios Sud Fm et Dunya Fm, qui enregistraient le plus grand taux d'écoute dans la ville, ont cessé de fonctionner et leurs émetteurs déplacés ailleurs, selon nos sources. Actuellement, aucune radio privée n'émet dans la capitale du Baol au grand dam des populations et des agents qui travaillaient dans ces stations.

A Sud Fm, on évoque des difficultés financières liées au fait que « commercialement ça ne marche pas à Diourbel », selon Adama Ndiaye, correspondant de cette radio. Conséquence : l'émetteur a

été déplacé à Mbacké pour renforcer la station ouverte dans cette ville où les revenus publicitaires sont plus importants. La Radio Télévision Sénégalaise (RTS) et Baol Fm, une station communautaire du Conseil régional, sont désormais les seules chaînes disponibles sur la bande Fm. D'ailleurs, le mauvais confort d'écoute de la RTS fait que la fréquence de cette radio est de moins en moins captée dans certaines endroits de la ville, selon des personnes que nous avons interrogées. Ces dernières affirment que cela s'explique par le fait que l'émetteur est installé à Keur Dame, un village situé à une dizaine de kilomètres de la ville.

Cependant, selon Ousmane Tanou Diallo, chef de la station régionale de la RTS, cela est surtout lié à la faiblesse de l'émetteur qui est vétuste.

« Sa puissance n'est que de 800 watts et il n'a jamais été renouvelé depuis son installation. Et puis, avec les nombreuses coupures d'électricité, la radio connaît de nombreuses perturbations et arrête parfois d'émettre car nous ne disposons pas de groupe électrogène, aussi bien au niveau du centre de production que de l'émetteur », explique-t-il.

Selon lui, cela freine l'élan de la radio qui a du mal à assurer sa vocation de chaîne régionale qui doit couvrir tout le territoire de Diourbel. « La fermeture des radios privées devrait être une occasion de nous positionner davantage comme leader dans la zone, surtout que la radio communautaire Baol Fm a un rayon d'écoute qui ne dépasse pas 10 kms », poursuit Tanou Diallo. Les populations de Diourbel, elles, lancent un appel aux responsables des radios privées pour la réouverture de ces stations, ou l'implantation d'émetteurs relais dans la commune afin de leur permettre de mieux capter le signal venant de Dakar où se trouvent les stations mères.

Source: Le Soleil (Dakar), 17 juin 2009 repris par allAfrica.com

## Qui sommes-nous ? / Who are we?

TRRAACE and Mediafrica.Net are a joint-venture between the following organisations:  
TRRAACE et Mediafrica.Net sont le fruit de la collaboration des organisations suivantes :

### EcoNews Africa

P.O. Box 10332-00100  
Nairobi, KENYA  
Tel: 254-20-2721076, 2721655,  
2725743  
Fax: 254-20-2725171  
Email: [info@econewsafrika.org](mailto:info@econewsafrika.org)

Web : <http://www.econewsafrika.org>

### Association pour la Promotion des Médias (APM-Bénin)

01 Boîte Postale 3566  
Porto Novo, Rép. du BENIN  
Tél. : + 229 - 20 21 26 88  
et 20 21 29 32  
Courriel : [apmbenin@gmail.com](mailto:apmbenin@gmail.com)  
[radioecoleapm@gmail.com](mailto:radioecoleapm@gmail.com)

Web : <http://www.radioecole.org>

### Centre des Médias Communautaires Africains (CEMECA)

BP 210 Dédougou, BURKINA FASO  
Tél.: (00226) 20 52 10 22  
Fax : (00226) 20 52 10 22  
Mobile : (00226) 70 25 36 39  
Courriel : [cemeca@mediafrica.net](mailto:cemeca@mediafrica.net)

Web : <http://www.cemeca-cemeca.org>

## Contact

Send your news / Transmettez vos nouvelles : [editor@mediafrica.net](mailto:editor@mediafrica.net)

### Abonnement / Subscribe :

Pour continuer à recevoir ce bulletin électronique,  
merci de vous inscrire :

To prevent discontinuation in reading TRRAACE  
please register immediately:

<http://www.mediafrica.net/profil/index.asp>

### Unsubscribe / Désabonnement :

<http://www.mediafrica.net/profil/index.asp>



est le partenaire de Mediafrica.Net